



**Le tourisme  
s u i s s e  
e n c h i f f r e s**

**2 0 0 4**

**2 0 0 3**

**2 0 0 2**

**2 0 0 1**

**2 0 0 0**

---

## Sommaire

Le tourisme – une branche importante de l'économie	3
Hébergement: L'hôtellerie et la parahôtellerie	9
Hébergement: L'hôtellerie	11
Hébergement: La parahôtellerie	20
Hôtellerie et restauration	23
Transport	28
Sports	31
Label de qualité pour le tourisme suisse	32
Le tourisme suisse dans le contexte international	33
Associations et institutions du tourisme	35

Les résultats de l'étude «Marché touristique Suisse» sont publiés dans la brochure 2002 ([www.swisstourfed.ch](http://www.swisstourfed.ch)).

---

## Editeurs

- Fédération suisse du tourisme (FST)
- GastroSuisse
- hotelleriesuisse
- Office fédéral de la statistique (OFS)
- Suisse Tourisme (ST)

Cette brochure présente, dans la mesure du possible, des chiffres de 2003. Lorsque ceux-ci n'étaient pas disponibles, nous avons indiqué les données les plus récentes. Elle est également accessible sur Internet à l'adresse

**<http://www.swisstourfed.ch>**

Photo: Copyright slowUp/Suisse Tourisme (slowUp Lac de Morat 2001)  
Berne, juillet 2004

# Le tourisme – une branche importante de l'économie

## S'occuper des touristes est une activité lucrative

Le tourisme exerce une influence considérable sur l'économie suisse. Sur les 22.2 milliards de francs de recettes totalisées durant l'année touristique 2003, 9.6 milliards ou 43% sont imputables au tourisme interne. Les dépenses faites par des touristes étrangers en Suisse ont rapporté à notre économie des recettes de 12.6 milliards de francs, soit environ 3% du produit intérieur brut.

Total des recettes provenant du tourisme	1992	2001	2002	2003
	milliards de fr.			
Touristes suisses	8.5	9.7	9.7	9.6
Touristes étrangers	11.5	12.7	12.3	12.6
Total	20.0	22.4	22.0	22.2
Part du produit intérieur brut de la Suisse	5.8%	5.4%	5.1%	5.2%

Source: Office fédéral de la statistique

## Le tourisme est un secteur d'exportation invisible

Lorsque des touristes étrangers font appel à des services touristiques en Suisse, ceci se répercute de la même manière sur la balance des paiements suisse que l'exportation de marchandises. 7% des recettes d'exportation proviennent du tourisme.

Recettes d'exportation par branche <sup>1)</sup>	1992	2001	2002	2003
	milliards de fr.			
1. Métallurgie, industrie des machines	38.0	54.9	50.3	50.4
2. Industrie chimique	21.3	41.8	44.8	45.0
3. <i>Tourisme (balance touristique)</i>	11.5	12.7	12.3	12.6
4. Industrie horlogère	7.4	10.7	10.6	10.2
5. Industrie textile	4.6	3.9	3.7	3.8

<sup>1)</sup> Sans les revenus des capitaux placés à l'étranger ni les revenus des travailleurs suisses à l'étranger

Source: Office fédéral de la statistique

## Les séjours touristiques avec nuitées fournissent 64% du total des recettes

La balance touristique renseigne sur les recettes assurées par les touristes étrangers en Suisse. Au passif, on trouve les dépenses faites par les Suisses à l'étranger. La balance touristique s'appuie sur un mélange d'indications statistiques comprenant des données relatives à la fréquence, au chiffre d'affaires et au prix, d'enquêtes supplémentaires auprès d'institutions suisses et étrangères ainsi que d'estimations.

# Le tourisme – une branche importante de l'économie

4

Le tourisme suisse en chiffres 2004

Balance touristique									
Recettes/dépenses	Recettes provenant des touristes étrangers en Suisse en milliards de fr.			Dépenses des touristes suisses à l'étranger en milliards de fr.			Excédent des recettes en milliards de fr.		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003
Voyages d'affaires et de vacances	7.1	6.5	6.2	9.0 <sup>1)</sup>	8.9 <sup>1)</sup>	8.6 <sup>1)</sup>	-0.2 <sup>1)</sup>	-0.6 <sup>1)</sup>	-0.5 <sup>1)</sup>
Séjours d'études et séjours à l'hôpital	1.7	1.8	1.9						
Trafic journalier et trafic de transit <sup>2)</sup>	2.6	2.9	2.9	1.1	1.4	1.5	1.5	1.5	1.4
Autres services touristiques	0.4	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	0.4	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>	0.0	<sup>2)</sup>	<sup>2)</sup>
Dépenses de consommation des frontaliers	1.0	1.1	1.6	0.0	0.0	0.0	1.0	1.1	1.6
<b>Total</b>	<b>12.7</b>	<b>12.3</b>	<b>12.6</b>	<b>10.5</b>	<b>10.3</b>	<b>10.1</b>	<b>2.2</b>	<b>2.0</b>	<b>2.5</b>

1) Y compris les séjours d'études et les séjours à l'hôpital

2) Depuis 2002, les dépenses des personnes habitant en zone frontalière sont intégrées sous la rubrique «Trafic journalier et trafic de transit»

Source: Office fédéral de la statistique

## Les touristes étrangers qui séjournent dans les hôtels dépensent 5.2 milliards de francs

En 2003, les dépenses des touristes étrangers qui ont logé dans des établissements touristiques se sont élevées à 6.2 milliards de francs, les touristes séjournant dans des hôtels y contribuant à raison de quatre cinquièmes.

Catégorie d'hôtes	Dépenses 2003 en millions de francs pour:			Total
	Le logement	La nourriture	Les frais annexes	
Hôtes dans des hôtels	2453.5	1241.8	1482.7	5178.0
Hôtes dans des appartements de vacances	177.7	215.2	188.5	581.4
Hôtes dans des campings	22.8	44.9	38.9	106.6
Hôtes dans des établissements d'hébergement collectif	38.6	50.0	39.3	127.9
Hôtes dans des auberges de jeunesse	9.6	8.4	3.7	21.7
Hôtes chez des parents ou connaissances				165.7
<b>Total</b>				<b>6181.3</b>

Source: Office fédéral de la statistique

## Moyenne des dépenses d'un visiteur étranger par nuitée

Catégorie d'hôtes	Dépenses 2003 en francs pour:			Total
	Le logement	La nourriture	Les frais annexes	
Hôtes dans des hôtels	143	72	86	301
Hôtes dans des appartements de vacances	24	29	26	79
Hôtes dans des campings	13	26	22	61
Hôtes dans des établissements d'hébergement collectif	20	26	20	66
Hôtes dans des auberges de jeunesse	28	25	11	63
Hôtes chez des parents ou connaissances				33

Source: Office fédéral de la statistique

Les dépenses que les touristes étrangers font dans notre pays ne profitent pas seulement à l'hôtellerie et à la restauration, mais également à de nombreuses autres branches. Sur la base d'estimations, les dépenses effectuées en 2003 par des touristes étrangers se répartissent de la façon suivante:

Essence	666 millions de francs
Tabac	166 millions de francs
Friandises	238 millions de francs
Navigation intérieure	22 millions de francs
Objets artisanaux, souvenirs et cartes postales	77 millions de francs
Taxi	81 millions de francs
Curiosités touristiques	21 millions de francs

Source: Office fédéral de la statistique

Ces dépenses figurent sous «frais annexes» dans les tableaux correspondants.

### Quel est le rôle du tourisme dans l'économie en Suisse?

Le tourisme représente l'une des principales branches de l'économie de la Suisse. En raison de l'hétérogénéité de la production touristique, il était jusqu'à présent difficile de déterminer ses multiples effets économiques.

Le «compte satellite du tourisme (TSA)<sup>1)</sup>» permet de combler cette lacune et d'offrir des données importantes sur le rôle du tourisme dans l'économie suisse, en particulier la contribution du tourisme dans l'économie suisse globale en termes de valeur ajoutée brute et d'emplois, ainsi que l'importance économique des différentes catégories de visiteurs.

Le premier «compte satellite du tourisme» suisse porte sur l'année de référence 1998. Conformément aux normes internationales en vigueur en la matière, les résultats de ce compte satellite exprimés en termes de valeur ajoutée mesurent uniquement les effets directs du tourisme<sup>2)</sup>. Pour évaluer l'impact économique global du tourisme en Suisse, il faudrait encore prendre en compte les effets indirects du tourisme, soit la consommation intermédiaire des entreprises du tourisme (achats de marchandises et de matériel, locations, frais de transport et d'énergie, frais d'entretien et de réparation, publicité, etc.) ainsi que les investissements des prestataires touristiques, voire même les effets multiplicateurs du tourisme (revenus gagnés dans le tourisme qui donnent lieu à des dépenses de consommation).

Une étude est actuellement menée par le Secrétariat d'état à l'économie (seco) pour estimer les effets indirects du tourisme, sur la base des travaux réalisés pour le compte satellite de 1998.

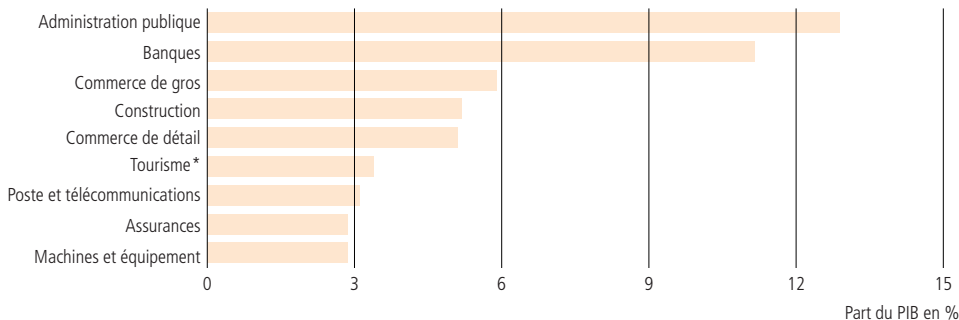
### L'une des branches économiques les plus importantes de Suisse

En 1998, le tourisme a été directement à l'origine de dépenses annuelles de 30.6 milliards de francs, permettant à la branche de générer une valeur ajoutée de 12.9 milliards et de contribuer à raison de 3.4% au produit intérieur brut (PIB) du pays. Selon ce dernier critère, elle figure au sixième rang des branches économiques suisses.

1) Le «compte satellite» du tourisme doit son appellation au fait qu'il ne figure pas en tant que tel dans la comptabilité nationale et dans les nomenclatures officielles utilisées par la statistique. Il a fallu reconstituer l'information à partir des composantes touristiques des branches existantes et la concentrer en un compte parallèle hors nomenclature, parfaitement compatible avec la comptabilité nationale.

2) Le premier compte satellite du tourisme ne prend pas en compte toutes les composantes des effets directs du tourisme, certaines données n'étant pas disponibles.

## Contribution du tourisme au PIB en 1998



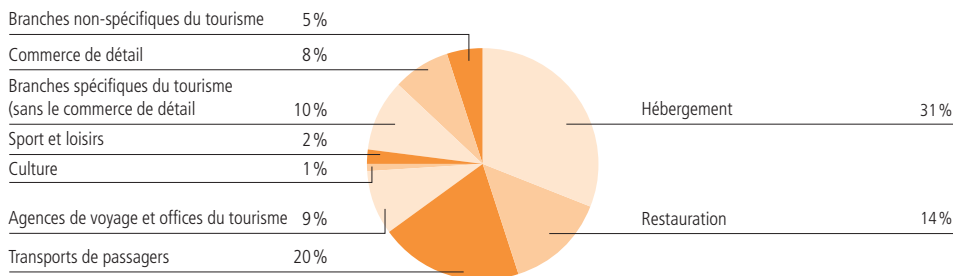
\* effets directs

Source: TSA, Office fédéral de la statistique, 2003

## Valeur ajoutée touristique: De nombreuses branches économiques profitent du tourisme

Avec une contribution de 31% à la valeur ajoutée touristique, le secteur de l'hébergement représente la principale branche économique touristique. Cette contribution atteint 45% si l'on inclue le secteur de la restauration. Plus de la moitié de la valeur ajoutée touristique est créée par d'autres branches économiques.

## Contribution des branches économiques à la valeur ajoutée touristique en 1998



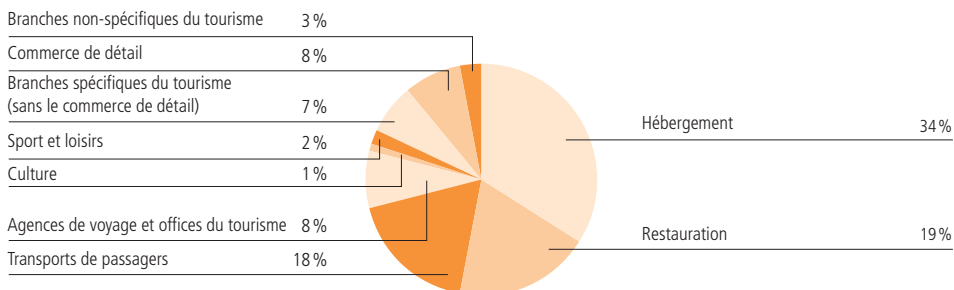
Valeur ajoutée brute directement générée par le tourisme en Suisse: 12 900 millions de francs (= 3.4% du PIB)

Source: TSA, Office fédéral de la statistique, 2003

## Le tourisme crée des emplois

L'économie touristique est un important pourvoyeur d'emplois. On estime que globalement une personne sur douze y est occupée directement ou indirectement. Dans les régions de montagne, cette part est nettement plus élevée que dans les agglomérations urbaines. La réalisation du compte satellite du tourisme de la Suisse pour l'année 1998 permet d'avoir des chiffres précis sur le nombre d'emplois (en équivalence plein temps = EPT) directement générés par le tourisme. Les chiffres présentés ci-dessous remplacent ainsi les estimations faites jusqu'à présent.

## 166 000 emplois directs générés par le tourisme en Suisse en 1998



Emplois directs générés par le tourisme: 165 500 EPT (= 5.2% de l'ensemble des emplois)

Source: TSA, Office fédéral de la statistique, 2003

## Les touristes étrangers sont à l'origine de 47% des dépenses touristiques en 1998

	millions de francs	%
Consommation touristique	30 610	100
Visiteurs étrangers	14 500	47
Excursions	3 120	10
Séjours avec nuitée/s	11 380	37
Visiteurs indigènes	9 790	32
Excursions	4 890	16
Séjours avec nuitée/s	4 900	16
Tourisme d'affaires indigène	1 790	6
Utilisation de maisons de vacances sans location	690	2
Autres composantes	3 840	13

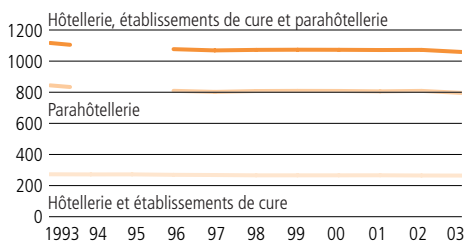
## Aperçu du secteur de l'hébergement

Dans la statistique du tourisme, les possibilités d'hébergement se répartissent entre l'hôtellerie, les établissements de cure et la parahôtellerie.

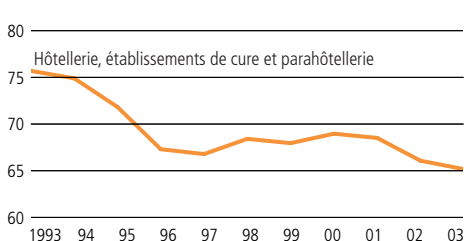
- Hôtellerie = hôtels, pensions, appart'hôtels, auberges et motels
- Etablissements de cure = sanatoriums, cliniques d'altitude, établissements de cure d'altitude, cliniques thermales, établissements thermaux ouverts à tous avec soins médicaux
- Parahôtellerie = maisons et appartements de vacances, chambres privées, immeubles comprenant des logements à louer, terrains de camping, hébergement collectif, auberges de jeunesse

La statistique de la parahôtellerie avait été supprimée à la fin de l'année touristique 1992/93. Elle a été réintroduite le 1er mai 1996, sous une forme légèrement différente. Pour les trois années intermédiaires, le nombre des nuitées enregistrées dans les différentes formes d'hébergement de la parahôtellerie a été estimé. L'OFST dispose à partir de 1997, pour la première fois depuis 1993, de résultats qui reposent sur l'enquête dans sa nouvelle formule.

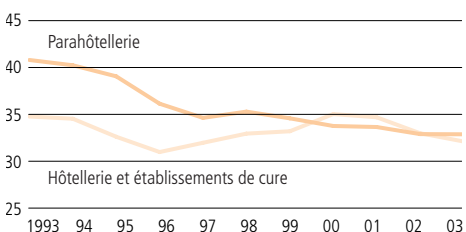
Lits/places pour dormir (en milliers)



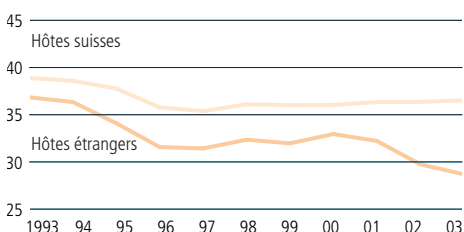
Nuitées: résultats généraux (en millions)



Nuitées dans l'hôtellerie et la parahôtellerie (en millions)



Part des hôtes suisses et part des hôtes étrangers (en millions)



Source: Office fédéral de la statistique

## Clientèle: les Suisses en tête

Nuitées dans l'hôtellerie, les établissements de cure et la parahôtellerie (en millions)

Pays de domicile des hôtes					Hiver <sup>1)</sup>	Été <sup>1)</sup>	Hiver <sup>1)</sup>	Été <sup>1)</sup>
	1992	2001	2002	2003	2001/02	2002	2002/03	2003
Suisse	40.0	36.1	36.3	36.4	16.3	19.9	16.4	20.0
Etranger, total	37.0	32.1	29.6	28.6	13.9	15.7	13.6	15.0
Allemagne	16.0	13.3	12.0	11.5	6.4	5.7	6.0	5.4
Royaume-Uni	2.6	2.6	2.4	2.4	1.2	1.2	1.2	1.2
France	2.3	1.9	1.8	1.8	0.9	0.9	0.9	0.9
Italie	2.0	1.4	1.4	1.4	0.6	0.8	0.6	0.8
Belgique	2.1	1.6	1.5	1.4	0.7	0.7	0.8	0.7
Pays-Bas	3.4	2.8	2.5	2.4	1.1	1.4	1.1	1.4
Pays nordiques <sup>2)</sup>	0.7	0.6	0.5	0.5	0.3	0.2	0.3	0.3
Russie, Fédération <sup>3)</sup>	...	0.2	0.3	0.3	0.1	0.1	0.2	0.1
Espagne	0.6	0.4	0.4	0.4	0.1	0.2	0.1	0.2
Autriche	0.5	0.4	0.4	0.4	0.2	0.3	0.2	0.2
Autres pays d'Europe	1.4	1.3	1.3	1.4	0.7	0.7	0.6	0.7
Total Europe (sans la Suisse)	31.6	26.5	24.5	23.9	12.3	12.2	12.0	11.9
Etats-Unis	2.1	2.1	1.8	1.6	0.6	1.2	0.6	1.0
Canada	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
Brésil	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1
Autres pays d'Amérique	0.3	0.3	0.2	0.2	0.0	0.1	0.1	0.1
Total Amérique	2.7	2.7	2.3	2.1	0.8	1.5	0.8	1.3
Japon	0.8	0.9	0.7	0.6	0.1	0.6	0.1	0.5
Israël	0.3	0.3	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1
Inde	0.1	0.2	0.2	0.2	0.0	0.2	0.1	0.2
Autres pays d'Asie	0.8	0.9	1.1	1.0	0.4	0.6	0.3	0.6
Total Asie	2.0	2.3	2.2	2.0	0.6	1.6	0.6	1.4
Afrique	0.4	0.3	0.3	0.3	0.1	0.2	0.2	0.2
Australie, Océanie	0.3	0.3	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2
Autres pays d'outre-mer	0.7	0.6	0.5	0.5	0.2	0.4	0.3	0.4
Total général	77.0	68.2	65.8	64.9	30.2	35.6	30.0	35.1

1) Hiver: novembre à avril; été: mai à octobre

2) Danemark, Finlande, Norvège, Suède et, depuis le 1.1.1994, Islande

3) Depuis le 1.1.1999

Source: Office fédéral de la statistique

L'hôtellerie forme l'épine dorsale du tourisme en Suisse. En 1912, soit avant le début de la Première Guerre mondiale, notre pays comptait déjà 211 000 lits d'hôtel. En 2003, il en comptait 258 700. Si l'offre des lits d'hôtel n'a que peu changé ces dernières années sur le plan quantitatif, elle s'est adaptée, sur le plan qualitatif, à l'évolution rapide des besoins touristiques.

Dans la statistique du tourisme, les chiffres concernant les hôtels et les établissements de cure sont souvent donnés séparément. Les indications mentionnées ci-après ne concernent que l'hôtellerie.

## 5600 hôtels et 258 700 lits

Année	Nombre d'hôtels	Nombre de lits d'hôtel	
		recensés <sup>1)</sup>	disponibles <sup>1)</sup>
1992	6300	261 900	222 700
2001	5700	260 100	220 100
2002	5600	259 000	218 500
2003	5600	258 700	220 800

1) La statistique du tourisme fait une distinction entre les lits recensés et les lits disponibles. Les lits recensés correspondent au total des lits d'hôtel existants. Certains hôtels sont temporairement fermés selon les saisons. On ne les prend donc pas en considération au moment où la statistique est effectuée. Seuls les lits effectivement à disposition sont alors considérés comme «lits disponibles».

Source: Office fédéral de la statistique

## Les petits et moyens hôtels dominant

2003				
Taille de l'établissement	Nombre d'établissements		en %	
	absolu	cumulé	en %	cumulé
jusqu'à 20 lits	2154	2154	38.5	38.5
21 à 50 lits	1929	4083	34.4	72.9
51 à 100 lits	987	5070	17.6	90.5
plus de 100 lits	530	5600	9.5	100.0
jusqu'à 10 chambres	2100	2100	37.5	37.5
11 à 20 chambres	1409	3509	25.2	62.7
21 à 50 chambres	1449	4958	25.9	88.5
51 à 100 chambres	479	5437	8.6	97.1
plus de 100 chambres	163	5600	2.9	100.0

Source: Office fédéral de la statistique

### Toujours plus de confort dans les hôtels

Equipement des chambres d'hôtes				
Année	Chambres avec eau courante		Chambres sans eau courante	Total
	avec bain ou douche	sans bain ni douche		
1992	115 400	26 200	2 700	144 300
2001	123 100	16 500	2 200	141 800
2002	123 000	15 500	2 100	140 600
2003	123 600	14 800	2 100	140 500

Source: Office fédéral de la statistique

### Le prix de la nuitée se situe entre 50 et 150 francs dans 61% des chambres d'hôtel

Prix de la chambre par personne/nuit en fr.	Nombre de chambres			
	1992	2001	2002	2003
jusqu'à 49.99	27 700	18 400	19 000	20 100
50.- à 99.99	62 300	51 500	50 500	50 000
100.- à 149.99	54 400	36 000	35 800	35 800
150.- et plus		34 700	34 700	34 600

Source: Office fédéral de la statistique

### Dans la catégorie de prix supérieure, deux tiers des nuitées sont achetées par des touristes étrangers

Prix de la chambre par personne/nuit en fr.	Nuitées		Nuitées Total des hôtes
	Hôtes du pays	Hôtes étrangers	
jusqu'à 49.99	1 918 685	1 450 789	3 369 474
50.- à 99.99	5 500 462	4 213 848	9 714 310
100.- à 149.99	3 966 301	5 103 166	9 069 467
150.- et plus	2 850 639	6 196 367	9 047 006

Source: Office fédéral de la statistique

## Répartition du chiffre d'affaires et charges d'exploitation en pour cent (2002)

La Société suisse de crédit hôtelier (SCH) publie chaque année des chiffres moyens fiables, portant sur plus de 477 établissements en Suisse. Les chiffres reproduits ici se basent sur ces données et représentent des valeurs moyennes. Des décalages importants existent bien entendu entre les établissements saisonniers et ceux ouverts toute l'année ou entre l'hôtellerie lacustre et celle de montagne. Si de 1997 à 2000, une progression constante a pu être enregistrée en regard des nuitées et des résultats, en 2001 par contre, c'est un recul parfois considérable qui a été relevé. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de la SCH.

Catégories d'hôtels	*****	****	***	** + *
	%	%	%	%
Produit restauration	44.3	46.3	57.6	70.9
Produit hébergement	49.4	50.5	41.0	28.0
Produit autres prestations	6.4	3.2	1.4	1.1
Total chiffre d'affaires	100.0	100.0	100.0	100.0
Charges de marchandises (y c. prest.serv.)	15.8	18.4	22.1	26.0
Résultat brut I	84.2	81.6	77.9	74.0
<i>Charges de personnel</i>	40.1	40.7	36.6	31.5
Résultat brut II	44.1	40.9	41.3	42.5
<i>Charges d'exploitation</i>	16.8	15.3	13.4	13.1
Résultat d'exploitation I	27.3	25.5	27.9	29.4
Charges de la direction	4.5	5.6	7.3	9.3
Résultat d'exploitation II	22.8	20.0	20.6	20.1
<i>Entretien</i>	6.4	5.1	4.1	3.9
<i>Gross Operating Profit</i>	16.4	14.9	16.5	16.1
<i>Charges financières et immobilières</i>	4.9	9.5	9.5	9.7
Cash-flow d'exploitation	11.5	5.4	7.0	6.4
Produits et charges extraordinaires	+0.2	+1.3	+1.7	+1.6
Cash-flow d'entreprise	11.8	6.7	8.7	8.0
Amortissements	10.2	9.4	9.0	10.3
Résultat d'entreprise	1.6	-2.7	-0.3	-2.3

## Taux d'endettement dans l'hôtellerie

Catégories d'hôtels	*****	****	***	** + *
	%	%	%	%
Taux d'autofinancement	27.5	10.5	7.3	6.1
Taux d'endettement	72.5	89.5	92.7	94.0

## Chiffres de référence importants par catégorie d'hôtels

Catégories d'hôtels	*****	****	***	** + *
<i>Compte de résultats</i>				
Nombre moyen de lits	234	101	60	45
Occupation des lits durant les jours d'ouverture (en %)	51.8	57.2	48.6	30.8
Durée moyenne du séjour (jours)	3.5	3.3	3.3	2.6
	fr.	fr.	fr.	fr.
Prix moyen d'hébergement	225	111	82	69
Produit d'hébergement par lit	34742	18522	11 286	5816
Produit moyen d'exploitation	17089 835	3 752 817	1 686 813	897 195
	fr.	fr.	fr.	fr.
<i>Bilan</i>				
Endettement par lit	112313	87036	62 148	53434
Investissement par lit	146614	91 545	64478	54 119
Investissement par chambre	275763	169216	122455	108792
Somme moyenne portée au bilan	39981 106	9 313 839	3 934 223	2 125 002

## Panel d'hôtels 2001

### But du panel d'hôtels

Le panel d'hôtels est un projet renouvelé chaque année de la Société suisse de crédit hôtelier (SCH), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et d'hotelleriesuisse. Pour le panel d'hôtels 2001, l'Office fédéral de la statistique a procédé à une enquête auprès d'un échantillonnage de 185 établissements représentatifs de l'ensemble des hôtels suisses, qui fournit des résultats fiables et permet de procéder à une estimation pour l'ensemble de l'hôtellerie suisse. Ces chiffres de référence structurels spécifiques aux hôtels sont également intégrés dans la statistique de plus-value existant dans la comptabilité nationale. Ils donnent un aperçu de la situation économique de l'hôtellerie suisse et de sa contribution à l'économie nationale et ils permettent une comparaison croisée avec d'autres branches.

### Commentaire sur les chiffres du panel d'hôtels 2001

Selon les estimations du panel d'hôtels 2001, l'hôtellerie suisse a réalisé un chiffre d'affaires annuel de quelque 8.6 milliards de francs, dont 3.6 milliards de francs, soit 41.5%, reviennent au secteur de l'hébergement. Les charges salariales représentent un montant de quelque 3.61 milliards de francs. L'hôtellerie est une branche où les prestations de services revêtent un rôle prédominant: les charges moyennes de personnel représentent 35.9% du total du chiffre d'affaires <sup>1)</sup>.

Le taux d'immobilisation de 82.7% par rapport au total des actifs est considérable. Du fait de leur activité à fort coefficient d'investissements (quelque 14.3 milliards de francs), les hôtels suisses doivent supporter des frais d'amortissement, d'entretien et des charges financières extrêmement élevés. Seuls 14% (soit au total quelque 2.7 milliards de francs) du capital global sont financés par des fonds propres. Il est cependant réjouissant de constater que l'hôtellerie suisse a pu réduire la part de capital étranger de quelque 3 milliards de francs durant la période allant de 1997 à 2001 et augmenter sa part de fonds propres de 5%, qui passe à 14%.

1) Ce ratio ne prend souvent pas en considération, surtout lorsqu'il s'agit d'hôtels PME, des prélèvements (salaire propre) du propriétaire et il devrait de ce fait être un peu plus élevé.

## Estimation pour l'ensemble de l'hôtellerie

Toute la Suisse (toutes les régions)	1998	1999	2000	2001
Total chiffre d'affaires en milliers de fr.	8 297 767	8 358 187	8 658 510	8 600 794
Charges de personnel en milliers de fr.	3 454 651	3 463 358	3 539 653	3 610 625
Profits/pertes en milliers de fr.	296 694	283 179	380 740	307 673
Actif circulant en milliers de fr.	1 631 567	1 553 457	1 713 025	1 533 240
Actif immobilisé en milliers de fr.	15 175 978	14 564 506	14 933 739	14 304 574
Actif immobilisé en % du total du capital	85.40%	83.20%	82.80%	82.7%
Capital étranger	14 663 961	13 436 487	14 084 036	13 150 918
Fonds propres en milliers de fr.	2 143 584	2 681 477	2 562 727	2 686 895
Fonds propres en % du total du capital	10.40%	12.90%	13.00%	14.00%

## Productivité et valeur ajoutée brute

La productivité (chiffre d'affaires moyen par collaborateur et par an) a pu à nouveau légèrement progresser pour passer à 117 507 francs (année précédente: 114 590 francs). Les coûts salariaux par collaborateur ont cependant augmenté de 2.6% par rapport à l'année précédente, pour atteindre 46 095 francs. Comparées au chiffre d'affaires, les charges de personnel, qui représentent 35.9% du chiffre d'affaires total, ont également augmenté de 2.3%. Une hausse qui s'explique par les salaires minimaux plus élevés. Grâce à une meilleure efficacité de l'emploi du personnel, la valeur ajoutée brute a malgré tout pu progresser de 1000 francs pour atteindre tout juste 68 000 francs.

Chiffre d'affaires par collaborateur	103 414	103 870	114 590	117 507
Valeur ajoutée brute par collaborateur	59 263	60 830	66 882	67 832
Charges de personnel par collaborateur	42 955	42 897	44 947	46 095

## La majorité des clients de l'hôtellerie viennent de l'étranger

Nuitées d'hôtel suisses et étrangères (en millions)				
Pays de domicile des hôtes	1992	2001	2002	2003
Suisse	14.0	14.3	14.2	14.2
Etranger total	20.2	19.3	17.8	17.0
Allemagne	6.8	6.3	5.5	5.3
Royaume-Uni	1.8	2.0	1.9	1.8
France	1.4	1.2	1.2	1.1
Italie	1.4	0.9	0.9	1.0
Belgique	1.0	0.7	0.7	0.7
Pays-Bas	0.9	0.9	0.8	0.8
Pays nordiques <sup>1)</sup>	0.5	0.4	0.4	0.4
Russie, Fédération <sup>2)</sup>		0.2	0.2	0.2
Espagne	0.4	0.3	0.3	0.3
Autriche	0.4	0.3	0.3	0.3
Autres pays d'Europe	0.9	1.1	1.0	1.0
Total Europe (sans la Suisse)	15.5	14.3	13.2	12.9
Etats-Unis	1.9	1.9	1.6	1.4
Canada	0.2	0.2	0.2	0.2
Brésil	0.1	0.1	0.1	0.1
Autres pays d'Amérique	0.2	0.2	0.2	0.1
Total Amérique	2.4	2.4	2.1	1.8
Japon	0.8	0.8	0.7	0.6
Israël	0.3	0.2	0.2	0.2
Inde	0.1	0.2	0.2	0.2
Autres pays d'Asie	0.6	0.8	0.9	0.8
Total Asie	1.8	2.0	2.0	1.8
Afrique	0.3	0.3	0.3	0.3
Australie, Océanie	0.2	0.2	0.2	0.2
Autres pays d'outre-mer	0.5	0.5	0.5	0.5
<b>Total général</b>	<b>34.2</b>	<b>33.6</b>	<b>32.0</b>	<b>31.2</b>

1) Danemark, Finlande, Norvège, Suède et Islande (depuis le 1.1.1994)

2) depuis le 1.1.1999

Source: Office fédéral de la statistique

## Les Grisons au premier rang

Dans la statistique du tourisme, la Suisse est divisée en douze régions touristiques, dont certaines sont identiques à des cantons, alors que les autres dépassent les frontières cantonales. C'est le cas, par exemple, de régions telles que la Suisse centrale (qui englobe les cantons de LU, UR, SZ, OW, NW, ZG), la Suisse orientale (GL, SH, SG, TG, AR, AI) ainsi que, depuis 1998, le Schweizer Mittelland (AG, div. districts bernois et soleurois) et Bâle-Ville/Bâle-Campagne (BS, BL, deux districts soleurois).

Régions	Capacité d'accueil disponible		Nuitées 2003 en millions			Taux d'occupation en % des ...	
	Chambres d'hôtes	Lits d'hôtes	Suisses	Etrangers	Total	Chambres disp.	Lits disp.
Grisons	17 263	33 096	2.9	2.7	5.6	49.9	46.3
Oberland bernois	11 259	21 278	1.5	1.8	3.3	44.4	41.9
Suisse centrale	13 199	24 518	1.3	1.6	3.0	39.5	33.3
Tessin	9 521	18 346	1.3	1.1	2.4	41.8	36.5
Valais	13 261	26 032	2.0	2.1	4.1	46.1	43.2
Vaud	9 438	17 545	0.9	1.4	2.4	46.8	36.9
Schweizer Mittelland	9 151	15 743	1.1	0.8	1.9	42.4	32.3
Fribourg-Neuchâtel-Jura	4 285	8 215	0.4	0.2	0.6	26.9	19.6
Suisse orientale	9 176	16 588	1.1	0.6	1.7	35.3	27.7
Zurich	11 992	20 257	1.0	2.2	3.2	56.4	43.9
Bâle-Ville/Bâle-Campagne	4 040	6 490	0.3	0.5	0.9	47.1	36.4
Genève	7 957	12 710	0.3	1.9	2.2	59.9	47.9
Suisse total	120 542	220 818	14.2	17.0	31.2	45.7	38.7

Source: Office fédéral de la statistique

## Les stations de montagne ont la cote

Pour bien montrer l'importance du tourisme dans les diverses zones suisses, la statistique indique séparément les résultats des *stations de montagne* (lieux situés à plus de 1000 m d'altitude, à quelques exceptions près comme le Haut-Toggenburg), ceux des *zones des lacs* (lieux attenants à un lac, mais sans Genève, Lausanne et Zurich), ainsi que ceux des *grandes villes* (Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Zurich). Les résultats des zones non indiquées séparément sont réunis sous la rubrique *autres zones*.

## Lits d'hôtel disponibles dans les zones touristiques

Année	Stat. de montagne	Zones des lacs	Grandes villes	Autres zones	Part du total suisse en pour cent			
					Stat. de montagne	Zones des lacs	Grandes villes	Autres zones
1992	79400	46400	31100	65800	36	21	14	29
2001	76900	45200	31900	66200	35	21	14	30
2002	75100	45400	31700	66200	34	21	15	30
2003	76500	45200	32300	66900	35	20	15	30

Source: Office fédéral de la statistique

## Nuitées d'hôtel dans les zones touristiques

Année	Stat. de montagne millions	Zones des lacs millions	Grandes villes millions	Autres zones millions	Part du total suisse en pour cent			
					Stat. de montagne	Zones des lacs	Grandes villes	Autres zones
1992	14.0	7.2	5.3	7.7	41	21	15	23
2001	13.0	7.0	6.0	7.6	39	21	18	23
2002	12.1	6.7	5.8	7.4	38	21	18	23
2003	12.2	6.2	5.5	7.3	39	20	18	23

Source: Office fédéral de la statistique

## 2003: la répartition des nuitées d'hôtel entre hôtes suisses et hôtes étrangers varie d'une zone à l'autre

### Stations de montagne

Suisses	50%	Etrangers	50%
---------	-----	-----------	-----

### Zones des lacs

Suisses	45%	Etrangers	55%
---------	-----	-----------	-----

### Grandes villes

Suisses	24%	Etrangers	76%
---------	-----	-----------	-----

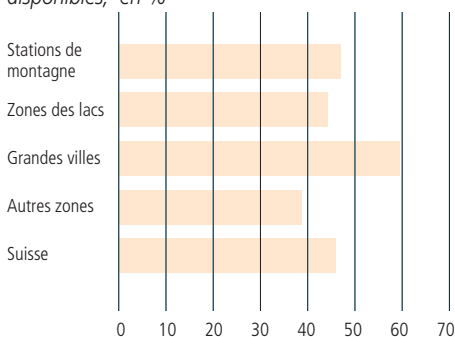
### Autres zones

Suisses	55%	Etrangers	45%
---------	-----	-----------	-----

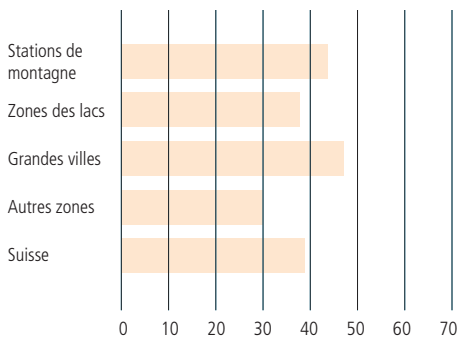
Source: Office fédéral de la statistique

## 2003: Taux d'occupation les plus élevés dans les grandes villes

Taux d'occupation des chambres disponibles, en %



Taux d'occupation des lits disponibles, en %



Source: Office fédéral de la statistique

## Ce sont les grandes villes qui enregistrent le taux d'occupation des lits le plus élevé

Taux d'occupation des lits en pour cent

Année	Stat. de montagne		Zones des lacs		Grandes villes		Autres zones	
	Lits recensés <sup>1)</sup>	Lits disponibles <sup>1)</sup>	Lits recensés <sup>1)</sup>	Lits disponibles <sup>1)</sup>	Lits recensés <sup>1)</sup>	Lits disponibles <sup>1)</sup>	Lits recensés <sup>1)</sup>	Lits disponibles <sup>1)</sup>
1992	36	48	37	42	46	47	30	32
2001	34	46	36	42	51	52	29	32
2002	32	44	35	40	49	50	29	31
2003	33	44	33	38	46	47	28	30

1) La statistique du tourisme fait une distinction entre les lits recensés et les lits disponibles. Les lits recensés correspondent au total des lits d'hôtel existants. Certains hôtels sont temporairement fermés selon les saisons. On ne les prend donc pas en considération au moment où la statistique est effectuée. Seuls les lits effectivement à disposition sont alors considérés comme «lits disponibles».

Source: Office fédéral de la statistique

## Plus de nuitées d'hôtel en été qu'en hiver

Eté	55.2%	Hiver	44.8%
-----	-------	-------	-------

Source: Office fédéral de la statistique

# Hébergement: La parahôtellerie

On distingue dans la parahôtellerie les *appartements de vacances* (chalets, chambres privées, etc.), sans les appartements non destinés à la location et ceux occupés par leurs propriétaires ou des locataires permanents), les *terrains de camping* et les *établissements d'hébergement collectif* (dortoirs pour touristes et dortoirs de masse, cabanes des Amis de la Nature, cabanes CAS, colonies de vacances) ainsi que les *auberges de jeunesse*.

Les statistiques sur les terrains de camping, les établissements d'hébergement collectif et les auberges de jeunesse sont effectuées à partir d'enquêtes exhaustives. En revanche, pour les appartements de vacances, les relevés sont limités aux cantons de Berne, d'Obwald, des Grisons, du Tessin et du Valais ainsi qu'à un choix de localités des cantons d'Appenzell Rhodes-Ext., de St-Gall et de Glaris. On devrait ainsi couvrir au moins les trois quarts de ce type d'hébergement. Le volume global des nuitées est obtenu par estimations.

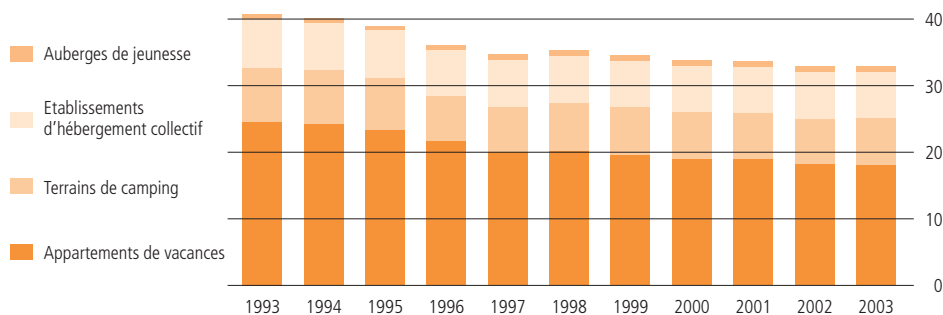
## Lits/places dans la parahôtellerie

Modes d'hébergement	1992		2001		2002		2003	
	Nombre	en %	Nombre	en %	Nombre	en %	Nombre	en %
Appart. de vacances	360 000 <sup>1)</sup>	42	360 000 <sup>1)</sup>	45	360 000 <sup>1)</sup>	45	360 000 <sup>1)</sup>	45
Terrains de camping	261 700	31	210 000	26	207 400	26	205 995	26
Hébergement collectif	224 300	26	229 000	28	233 200	28	221 813	28
Auberges de jeunesse	8 000	1	6 200	1	6 600	1	6 097	1
<b>Total</b>	<b>854 000</b>	<b>100</b>	<b>805 200</b>	<b>100</b>	<b>807 200</b>	<b>100</b>	<b>793 905</b>	<b>100</b>

1) Résultats du relevé de 1986

Source: Office fédéral de la statistique

## Environ 55% des nuitées de la parahôtellerie sont enregistrées dans les appartements de vacances (en millions)



Source: Office fédéral de la statistique

## Dans la parahôtellerie, la clientèle indigène domine

Nuitées dans tous les modes d'hébergement de la parahôtellerie (en millions) <sup>1)</sup>				
Pays de domicile des hôtes	1991/92	2000/01	2001/02	2002/03
Suisse	24.7	21.0	21.2	21.5
Etranger total	16.4	12.6	11.7	11.4
Allemagne	8.9	6.8	6.3	6.0
Royaume-Uni	0.7	0.6	0.6	0.6
France	0.9	0.6	0.6	0.6
Italie	0.6	0.4	0.4	0.4
Belgique	1.2	0.8	0.8	0.7
Pays-Bas	2.5	1.9	1.7	1.6
Pays nordiques <sup>2)</sup>	0.2	0.2	0.2	0.2
Espagne	0.2	0.1	0.1	0.1
Autriche	0.2	0.1	0.1	0.1
Russie, Fédération <sup>3)</sup>		0.0	0.0	0.0
Autres pays d'Europe	0.4	0.5	0.3	0.5
Total Europe (sans la Suisse)	15.8	12.0	11.1	10.8
Etats-Unis	0.2	0.3	0.2	0.2
Canada	0.0	0.0	0.0	0.0
Brésil	0.0	0.0	0.0	0.0
Autres pays d'Amérique	0.1	0.0	0.1	0.1
Total Amérique	0.3	0.3	0.3	0.3
Japon	0.0	0.0	0.0	0.0
Israël	0.1	0.1	0.1	0.0
Inde	0.0	0.0	0.0	0.0
Autres pays d'Asie	0.1	0.1	0.1	0.2
Total Asie	0.2	0.2	0.2	0.2
Afrique	0.0	0.0	0.0	0.0
Australie, Océanie	0.1	0.1	0.1	0.1
Autres pays d'outre-mer	0.1	0.1	0.1	0.1
<b>Total général</b>	<b>41.1</b>	<b>33.6</b>	<b>32.9</b>	<b>32.9</b>

1) Novembre à octobre

2) Danemark, Finlande, Norvège, Suède et Islande (depuis le 1.1.1994)

3) Depuis le 1.1.1999

Source: Office fédéral de la statistique

## Les Suisses et les Allemands dominent dans tous les modes d'hébergement de la parahôtellerie

Pays d'origine	Nuitées selon les modes d'hébergement 2002/03 <sup>1)</sup>				
	Appart. de vacances	Terrains de camping	Hébergement collectif	Auberges de jeunesse	Total
Suisse	10 579 000	5 340 452	5 054 788	484 970	21 459 210
Etranger total	7 381 009	1 731 581	1 959 689	343 708	11 415 987
Allemagne	4 337 852	713 971	837 012	117 113	6 005 948
Pays-Bas	1 021 067	532 545	76 906	11 039	1 641 557
Belgique	434 684	41 960	261 637	5 562	743 843
France	386 892	78 490	158 603	18 037	642 022
Royaume-Uni	332 867	97 032	147 226	22 437	599 562
Italie	242 175	87 119	75 549	13 571	418 414
Etats-Unis	94 317	8 117	103 805	18 990	225 229
Autriche	53 202	20 908	23 185	5 685	102 980
Espagne	33 824	32 515	13 464	12 099	91 902
Australie/Océanie	11 873	15 960	35 587	9 692	73 112
Luxembourg	37 064	3 841	13 533	650	55 088
Autres pays	395 192	99 123	213 182	108 833	816 330
Total général	17 960 009	7 072 033	7 014 477	828 678	32 875 197

1) Novembre à octobre

Source: Office fédéral de la statistique

## Dans la parahôtellerie, l'été est la meilleure saison



Source: Office fédéral de la statistique

Modes d'hébergement	Nuitées dans la parahôtellerie	
	Hiver nov. 2002–avril 2003 millions	Eté mai–oct. 2003 millions
Appartements de vacances	11.2	6.8
Terrains de camping	0.9	6.1
Hébergement collectif	3.2	3.9
Auberges de jeunesse	0.3	0.5
Total	15.5	17.3

Source: Office fédéral de la statistique

## **L'hôtellerie et la restauration suisses: une branche de l'économie nationale de premier plan, dynamique et innovatrice**

La Suisse propose une impressionnante palette éclectique de prestations dans l'hôtellerie et la restauration. On en veut pour preuve les quelque 30 000 établissements publics de toutes sortes. L'extrême densité des établissements (un établissement public pour 240 habitants) apporte aux clients de nombreux avantages. La branche doit cependant faire face à un problème d'image, engendré par des établissements qui ne répondent pas aux exigences imposées à l'hôtellerie-restauration. Dans un même temps, il représente un défi considérable et un encouragement à l'amélioration des prestations. En résumé, on peut donc prétendre que le nombre d'établissements publics dans notre pays est manifestement trop élevé, un fait qui se répercute négativement sur le chiffre d'affaires de chaque établissement.

Bien que nous ne disposions pas de chiffres précis, on peut partir du principe que l'hôtellerie et la restauration ont réalisé en 2003 un chiffre d'affaires total d'environ 22 milliards de francs (dans les 15.5 milliards de francs pour la restauration et environ 6.5 milliards de francs pour l'hôtellerie). Cela équivaut à une part importante des recettes de la TVA de notre pays: selon la statistique de la TVA 2001, 25 140 contribuables ont réalisé un chiffre d'affaires global de 21679.1 millions de francs. La TVA sur le chiffre d'affaires se montait à 1252.1 millions de francs brut, ce qui correspond à 807.3 millions de francs net.

En tant qu'industrie clé du tourisme, l'hôtellerie-restauration compte au nombre des principaux secteurs de notre économie nationale et, avec 215 000 places de travail, elle est parmi les premiers employeurs. Les frais de personnel sont évalués à plus de 9 milliards de francs.

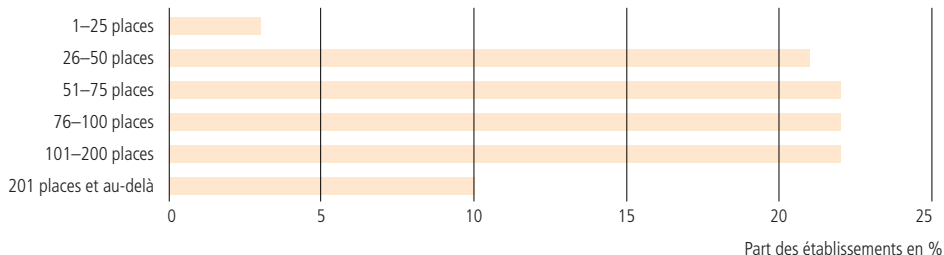
L'hôtellerie-restauration contribue à la prospérité de nombreuses autres entreprises (construction, banques, prestations locales, commerce), et favorise ainsi indirectement la création d'emplois. De plus elle est également preneuse d'une part notable des produits nationaux (agriculture, industrie) et favorise l'afflux des devises.

Pour de plus amples informations:

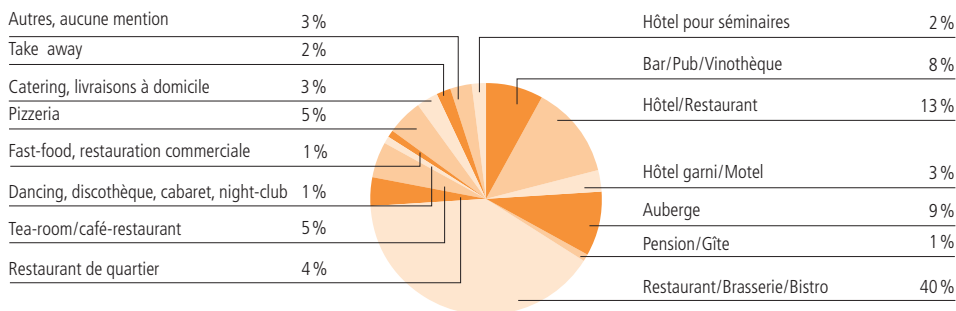
GastroSuisse, service de politique économique,  
tél.: 044 377 52 71.

*Source Pages 23 à 27: Enquête Gastroconsult SA/GastroSuisse, Reflet économique 2004 avec des chiffres et des faits détaillés sur l'hôtellerie, la restauration et le tourisme*

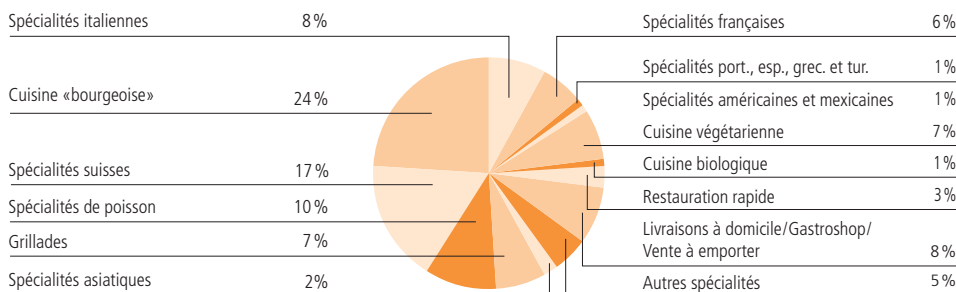
## Dimension des établissements: nombre de places assises par établissement



## Types d'établissements: palette exceptionnelle de prestations de service dans l'hôtellerie et la restauration

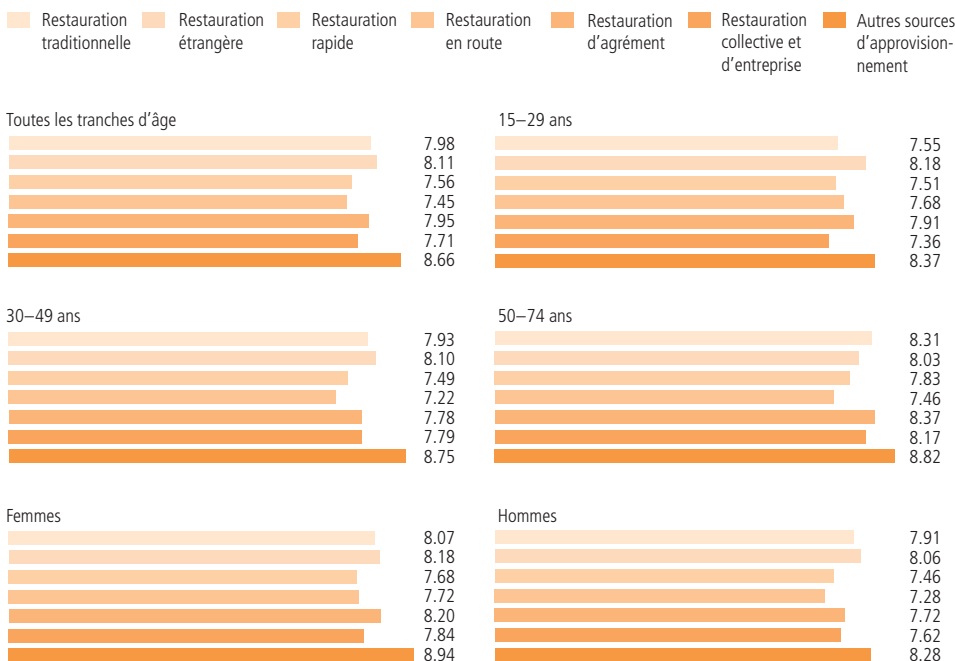


## Spécialités suisses et «bourgeoises» toujours très appréciées



## Evaluation par les clients: bonne note pour la restauration traditionnelle et la restauration étrangère

Satisfaction des clients dans l'ensemble en fonction de l'âge et du sexe (échelle 1 à 10 : 1 = très mauvais, 10 = excellent)



Copyright Marketingold SA

Depuis l'année 2002, l'enquête «Manger & Boire Hors Foyer» ne sonde pas seulement l'attitude de consommation des clients mais également leur satisfaction. Les clients interrogés ont noté les sources d'approvisionnement fréquentées sur la base de leur consommation (repas et boissons). Tout comme l'année précédente, se sont la restauration rapide et la restauration en route qui ont à nouveau obtenu les moins bonnes notes en 2003 par rapport aux autres sources d'approvisionnement. La restauration traditionnelle ainsi que la restauration étrangère sont généralement bien notées. La restauration d'agrément, qui a été la mieux notée l'année dernière par rapport aux autres sources d'approvisionnement, n'a plus trop la cote en 2003. Les femmes évaluent toujours de manière plus positive que les hommes. Les femmes notent surtout bien mieux la restauration d'agrément.

## Statistique de l'emploi: l'hôtellerie-restauration, un employeur du tourisme essentiel et moderne

Employés	4 <sup>e</sup> tr. 2003	4 <sup>e</sup> tr. 2002	Modification	
			Valeur absolue	%
à plein temps (90% et plus)	150 100	157 600	-7 500	-4.8
à temps partiel (50 à 89%)	26 800	26 900	-100	-0.4
à temps partiel (< 50%)	38 100	36 000	+2 100	+5.8
Total des employés	215 000	220 500	-5 500	-2.5

Par rapport au même trimestre de l'année précédente, les statistiques de l'emploi de l'Office fédéral de la statistique montrent qu'au 4<sup>e</sup> trimestre 2003, le nombre des employés dans l'hôtellerie et la restauration a légèrement régressé de 2.5% au total, et a subi un léger recul pour passer de 220 500 à 215 000. Ce recul du nombre d'employés dans l'hôtellerie-restauration est cependant très inférieur au recul du chiffre d'affaires moyen qui s'élève à peine à 5%. Le fait que l'hôtellerie et la restauration arrivent rarement à adapter leurs effectifs à court terme à celui du recul du chiffre d'affaires produit un effet négatif sur la part des frais de personnel.

Les emplois à plein temps ont donc diminué de 7 500 unités (-4.8%) et le nombre d'employés à temps partiel travaillant de 50 à 89% a également baissé (-100 unités ou -0.4%).

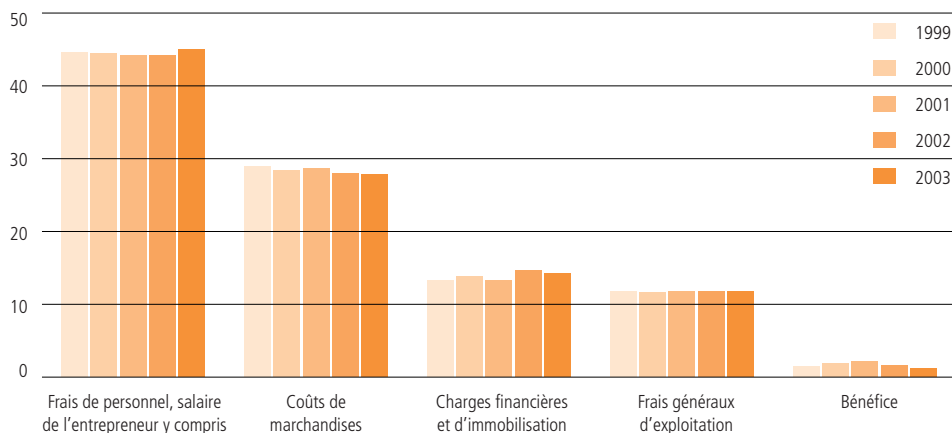
Le pourcentage ayant subi la plus forte hausse est celui du nombre des employés à temps partiel travaillant moins de 50% (+2 100 unités ou +5.8%).

L'adaptation des horaires de travail souhaitée par les collaborateurs ainsi que la planification des ressources humaines en fonction du chiffre d'affaires et du nombre de clients changeants à court terme conduisent à une fluctuation relativement importante des chiffres du marché du travail dans l'hôtellerie et la restauration. Grâce à l'offre légèrement plus élevée d'emplois à temps partiel, la branche répond à un souhait largement exprimé par une grande partie de la population, et s'affirme ainsi en tant qu'employeur moderne.

## Frais de personnel: la charge principale

**Structure des coûts depuis 1999** (moyenne de tous les restaurants ayant participé au sondage)

Pourcentages du chiffre d'affaires



Un regard sur l'évolution à long terme de la structure des coûts montre que sur une période de 5 ans, la part des frais de personnel a légèrement augmenté (+0.4%). Deux évolutions contraires ont contribué ces derniers temps à cette légère augmentation: d'une part, la part des frais de personnel total, c'est-à-dire les salaires à verser aux employés, a fortement augmenté l'année d'avant: la somme correspondante a subi une hausse d'environ 5.5%. Dans un même temps, le salaire de l'entrepreneur a diminué: le montant correspondant a baissé d'environ 1%. Si le salaire de l'entrepreneur avait augmenté proportionnellement à celui des employés, la part des frais de personnel aurait affiché une hausse supplémentaire d'environ 1%. Cette hausse de la part des frais de personnel fait face à la baisse de la valeur correspondante des coûts de marchandises (-1.1% au cours des cinq dernières années). La proportion des coûts de marchandises se situe aujourd'hui nettement au-dessous de 30%. Beaucoup de clients ignorent ce fait, et ils critiquent donc souvent les prix à tort, car ils considèrent de manière erronée la différence entre le prix de vente et le prix des marchandises comme étant le « gain » du chef d'établissement, et ils sous-estiment largement la charge importante que constituent les frais de personnel.

## La plupart des touristes utilisent des moyens de transport divers

Plus de la moitié des voyages d'une nuitée au moins à l'intérieur de la Suisse ou vers l'étranger, effectués par des vacanciers ou des hommes d'affaires résidant en Suisse, se déroulent en voiture privée. Un cinquième des touristes voyageant en train, 18% prennent l'avion et 4% le bus, le car postal, le tram ou le métro.

## Transport publics

### Un des réseaux ferroviaires les plus denses du monde

- La longueur du réseau ferroviaire suisse est d'environ 5230 km:
  - voie normale 3544 km, dont 3006 km pour le réseau ferroviaire des CFF
  - voie étroite 1686 km, dont 74 km pour le réseau ferroviaire des CFF
- Les CFF mettent quotidiennement quelque 5000 trains à disposition, qui parcourent au total 300 000 kilomètres, dont la moitié sont couverts par les trains Eurocity, Intercity et express et l'autre moitié par des trains régionaux et RER. En 2003, les CFF ont transporté au total 250 millions de personnes, la longueur moyenne du voyage s'établissant à 49 km par personne par jour.

### Car postaux pour la distribution fine

- 17 centres régionaux de cars postaux sont les partenaires de ceux qui font appel aux prestations en matière de transports et servent d'office d'information pour les voyageurs.
- 771 lignes de cars postaux forment un réseau d'une longueur totale de 10316 km (ce qui représente environ trois fois la longueur du réseau des CFF).
- 2226 chauffeurs de cars postaux ont transporté à bord de 1954 cars (75 000 places assises) 100 millions de passagers et ont parcouru au total 89 millions de kilomètres ou font en moyenne cinq fois le tour de la terre par jour.

### Plus de 27 millions de passagers d'avion

- Sur les trois aéroports intercontinentaux de Zurich, Genève et Bâle, on a enregistré 409913 mouvements d'avion professionnels (départs et atterrissages) et env. 27.3 millions de passagers en 2003, dont 89% sont attribuables aux vols de ligne.
- On estime à 35% la proportion des touristes prenant l'avion pour se rendre en Suisse.
- Sur les aéroports du pays, 47.2% des passagers transportés le sont par des entreprises suisses.
- Le réseau desservi par la compagnie suisse d'aviation couvrait en 2003\* 72 villes dans 44 pays sur 4 continents.

\* Horaire aérien hiver 2003/04

## Navigation animée sur les lacs suisses

Année	Bateaux concessionnaires sur les lacs et rivières suisses	Dont bateaux à vapeur	Nombre de places assises	Personnes transportées en millions
1985	163	12	62 648	9.43
1990	167	12	63 758	10.00
1995	159	13	67 013	9.98
2000	150	14	65 443	12.18
2001	151	14	64 677	12.31
2002	150	14	64 757	11.35
2003	150	14	64 472	12.09

Source: Association des entreprises suisses de navigation AESN, Horw

## Grande importance des remontées mécaniques

Les régions de montagne intra-alpines dépendent en grande partie de la valeur ajoutée touristique au sein de laquelle les remontées mécaniques occupent une position centrale. Souvent, les installations de transport à câbles jouent le rôle de moteur dans les destinations touristiques et induisent ainsi directement et indirectement également une valeur ajoutée dans d'autres branches (hôtellerie, gastronomie, commerce de détail).

- Les remontées mécaniques offrent plus de 4700 emplois à plein temps répartis sur plus de 11 000 postes de travail (emplois à temps complet et partiel).
- Par ailleurs, 40 000 postes de travail (emplois à plein temps) dans l'hôtellerie, la para-hôtellerie, le commerce de détail, les écoles de ski et les restaurants de montagne dépendent de l'existence des remontées mécaniques.
- Les remontées mécaniques génèrent une valeur ajoutée brute directe de quelque 380 millions de fr./an. Avec les effets indirects des remontées mécaniques sur la valeur ajoutée, la valeur ajoutée brute annuelle augmente à quelque 2 milliards de fr.
- 1790 remontées mécaniques en total: 12 trains à crémaillère, 58 funiculaires, 216 téléphériques à va-et-vient, 120 télécabines, 314 télésièges et 1070 téléskis.
- Capacité de transport: plus de 1.45 millions de personnes à l'heure.

Personnes transportées en 1997 (en millions)	Personnes transportées en 1997 (en millions)		Total	
	Été	Hiver		
Chemins de fer à crémaillère	8.8	8.7	17.5	5.4%
Funiculaires	9.0	9.5	18.5	5.7%
Téléphériques	18.1	140.0	158.1	48.3%
Télésièges		133.0	133.0	40.6%
<b>Total</b>	<b>35.9 (11%)</b>	<b>291.2 (89%)</b>	<b>327.1</b>	<b>100.0%</b>

Sources: Office fédéral de la statistique/Remontées Mécaniques Suisses (télésièges)

Recettes provenant du transport des voyageurs en 1997 (en millions de fr.)				
	Été	Hiver	Total	
Chemin de fer à crémaillère			113.8	14%
Funiculaires			53.7	7%
Téléphériques } Télésièges <sup>1)</sup> }	111.3	528.0	639.3	79%
<b>Total</b>			<b>806.8</b>	<b>100%</b>

1) Uniquement les télésièges rattachés à des téléphériques bénéficiant d'une concession fédérale.

Source: Office fédéral de la statistique

## Transport privé

- En Suisse, les touristes ont à leur disposition un réseau routier de 71 220 km environ, à savoir 1726 km de routes nationales, 18 097 km de routes cantonales et 51 397 km de routes communales.
- En 1997, 193 033 cars étrangers transportant environ 6.3 millions d'hôtes sont entrés en Suisse; le trafic de transit représentait approximativement 10% de ces chiffres.
- En 2001, 197 millions de personnes sont entrées en Suisse en voiture. Ce qui représente une moyenne journalière de 330 000 voitures transportant 538 000 personnes.

## Les Allemands en tête

	Entrées en Suisse de véhicules à moteur (en milliers)		
	Voitures de tourisme (trafic de voyageurs)		
	1991	1996 <sup>1)</sup>	2001 <sup>2)</sup>
Allemagne	17 410	18 809	19 445
France	11 282	14 299	15 772
Italie	17 611	11 874	12 130
Autriche	3 291	3 578	3 558
Autres pays	2 926	1 926	2 480
<b>Total général</b>	<b>52 520</b>	<b>50 486</b>	<b>53 385</b>

1) Nouvelle méthode d'enquête depuis 1995

2) Depuis 2001, les motocycles ne sont plus relevés dans l'enquête.

La proportion des motocycles ces dernières années est toutefois restée stable à 2.5%.

Source: Office fédéral de la statistique

## Écoles suisses de ski

Les quelque 190 écoles de ski emploient 3000 à 4000 moniteurs brevetés et aide-moniteurs. En pleine saison ce chiffre peut atteindre 7500. L'éventail des prestations comporte dans la plupart des écoles, en plus des cours de ski pour adultes et enfants, du «Snowboard», du «Télémark», du ski de fond, ainsi que d'autres sports et des offres forfaitaires sur demande. Au cours de ces dernières années on constate une augmentation des leçons particulières, aux dépens des cours collectifs.

Leçons d'une demi-journée <sup>1)</sup>				
	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
Berne	224 182	234 262	249 330	235 479
Grisons	731 789	754 742	686 722	626 810
Suisse orientale	101 055	90 564	93 221	94 435
Vaud	185 886	188 216	157 308	176 489
Valais	673 432	687 657	649 402	650 601
Suisse occidentale	38 564	23 090	18 778	21 057
Suisse centrale	126 185	126 462	113 744	122 103
Tessin	21 577	24 965	8 812	13 730
Total	2 102 670	2 129 958	1 977 317	1 940 703

1) Une leçon d'une demi-journée correspond à deux heures

Source: SWISS SNOWSPORTS ASSOCIATION

## La Suisse à vélo

Excellent résultat pour «La Suisse à vélo»: en 2002\*, les cyclotouristes ont parcouru env. 170 millions de kilomètres sur le réseau des itinéraires de «La Suisse à vélo». Plus de 250 000 cyclotouristes ont été en route pendant plusieurs jours et ont généré ainsi plus de 600 000 nuitées. Un montant total de 240 millions de francs a été dépensé pour des prestations de services et produits; les cyclotouristes en route pendant plusieurs jours ont dépensé en moyenne (2,4 nuitées) env. 405 francs par voyage et les excursionnistes à la journée env. 15 francs par jour.

## L'hôtel – forme d'hébergement No 1

Nuitées des cyclotouristes						
Hôtel	Camping	Auberge de Jeunesse	Aventure sur la paille	Bed & Breakfast	Privé	Total
330 000	120 000	30 000	20 000	30 000	50 000	580 000

\*2003: aucun recensement de données (recensements effectués tous les 2 ans – nouvelles données disponibles en 2004)

Source: La Suisse à vélo

# Label de qualité pour le tourisme suisse

32

Le tourisme suisse en chiffres 2004

Avec le programme «Label de qualité pour le tourisme suisse», les organisations faitières du tourisme suisse et de nombreuses entreprises touristiques s'engagent pour une qualité clairement définie de leurs prestations de services dans l'intérêt des hôtes.



Le niveau I vise une qualité élevée du service

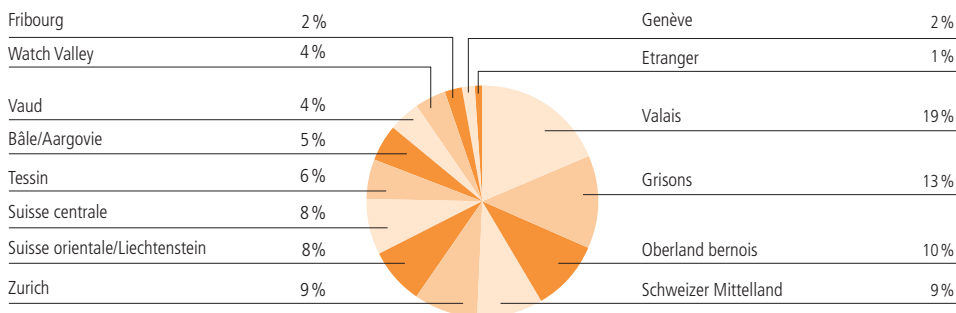


Le niveau II se concentre sur la mesure de la qualité du service et sur la gestion. Ce label est décerné à des entreprises testées par des contrôleurs externes.



Le niveau III est attribué aux entreprises qui ont élaboré et mis en oeuvre un système global de gestion de la qualité (SMQ) avec reconnaissance internationale.

## Répartition des labels de qualité par région (1.5.2004)



Les entreprises qui souhaitent obtenir le label de qualité désignent un responsable qualité devant suivre une formation de Quality-Coach (niveau I), resp. Quality-Trainer (niveau II). Seules les entreprises intégrant des Coaches ou Trainer peuvent obtenir le label. A ce jour, plus de 5000 responsables qualité ont été formés en Suisse.

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	1.5.2004	Total
<b>Labels décernés</b>								
Niveau I	175	258	186	347	409	345	126	1846
Niveau II	74	33	27	64	52	67	28	345
Niveau III						34	9	43
<b>Responsables qualité formés</b>								
Q-Coaches	1273	669	495	674	669	498	187	4465
Q-Trainer			227	154	179	123	29	712

# Le tourisme suisse dans le contexte international

## Ventilation du tourisme mondial en termes d'arrivées et de recettes

En 2002, on a recensé à l'échelle mondiale 702.6 millions d'arrivées de touristes; les recettes qui en ont résulté se sont élevées à 474.2 milliards d'US\$.

Régions	Arrivées 2002		Recettes 2002	
	en millions	en %	en mrd. d'US\$	en %
1. Europe	399.8	56.9	240.5	50.7
2. Amérique	114.9	16.4	114.3	24.1
3. Asie/Pacifique	137.2	19.5	94.7	20.0
4. Asie centrale	27.6	3.9	13.0	2.7
5. Afrique	29.1	4.1	11.8	2.5
Total	702.6	100.0	474.2	100.0

Source: Organisation mondiale du tourisme (OMT, septembre 2003)

Environ 1.6% des recettes mondiales provenant du tourisme reviennent à la Suisse en 2002.

# Le tourisme suisse dans le contexte international

## Ventilation du tourisme mondial (arrivées et recettes)

En 2002, la position de la Suisse en termes d'arrivées et de recettes dans le contexte mondial était la suivante:

Pays de destination	Arrivées 2002			Recettes 2002		
	en millions	en %	rang	en mrd. d'US\$	en %	rang
France	77.0	11.0	1.	32.3	6.8	3.
Espagne	51.7	7.4	2.	33.6	7.1	2.
Etats-Unis	41.9	6.0	3.	66.5	14.0	1.
Italie	39.8	5.7	4.	26.9	5.7	4.
Chine	36.8	5.2	5.	20.4	4.3	5.
Royaume-Uni	24.2	3.4	6.	17.6	3.7	7.
Canada	20.1	2.9	7.	9.7	2.0	11.
Mexique	19.7	2.8	8.	8.9	1.9	13.
Autriche	18.6	2.6	9.	11.2	2.4	8.
Allemagne	18.0	2.6	10.	19.2	4.0	6.
Hong Kong	16.6	2.4	11.	10.1	2.1	9.
Hongrie	15.9	2.3	12.			
Grèce	14.2	2.0	13.	9.7	2.0	10.
Pologne	14.0	2.0	14.	4.5	0.9	25.
Malaysie	13.3	1.9	15.	6.8	1.4	19.
Turquie	12.8	1.8	16.	9.0	1.9	12.
Portugal	11.7	1.7	17.	5.9	1.2	20.
Thaïlande	10.9	1.6	18.	7.9	1.7	15.
<b>Suisse</b>	<b>10.0</b>	<b>1.4</b>	<b>19.</b>	<b>7.6</b>	<b>1.6</b>	<b>17.</b>
Autres pays	235.4	33.5		166.4	35.1	
Total	702.6	100.0		474.2	100.0	

Source: Organisation mondiale du tourisme (OMT, septembre 2003)

## Associations internationales du tourisme

- **Commission européenne du tourisme (ETC)**, Avenue Marnix 19a, Box 25, B-1000 Bruxelles, Belgique, tél. 0032 2 502 01 13, fax 0032 2 514 18 43, [www.etc-corporate.org](http://www.etc-corporate.org), [info@etc-corporate.org](mailto:info@etc-corporate.org).
- **HOTREC**, Boulevard Anspach 111, Box 4, B-1000 Bruxelles, Belgique, tél. 0032 2 513 63 23, fax 0032 2 502 41 73, [www.hotrec.org](http://www.hotrec.org), [main@hotrec.org](mailto:main@hotrec.org).
- **World Tourism Organization (WTO)**, Capitàn Haya 42, E-28020 Madrid, Espagne, tél. 0034 915 678 100, fax 0034 915 713 733, [www.world-tourism.org](http://www.world-tourism.org), [omt@world-tourism.org](mailto:omt@world-tourism.org).

### Groupements d'intérêts et associations professionnelles

- **Association des entreprises suisses de navigation (AESN)**, Ebenaustrasse 20, 6048 Horw, tél. 041 340 44 74, fax 041 340 68 74, [www.vssu.ch](http://www.vssu.ch). Fondation: 1898. Buts: promotion de la navigation sur les eaux suisses, sauvegarde des intérêts des 15 compagnies de navigation qui y sont affiliées, collaboration avec des organisations touristiques.
- **Association suisse des cafés**, Bleicherweg 54, 8039 Zurich, tél. 01 201 67 77, fax 01 201 68 77, [www.cafetier.ch](http://www.cafetier.ch), [cafetier@swissonline.ch](mailto:cafetier@swissonline.ch). Fondation: 1938. Sauvegarde de la profession et des intérêts des cafetiers et soutien des membres par le biais d'un éventail de prestations complet.
- **Association suisse des managers en tourisme (ASMT)**, case postale 175, 8041 Zurich, tél. 044 481 04 69, fax 044 481 04 72, [www.vstm.ch](http://www.vstm.ch), [info@vstm.ch](mailto:info@vstm.ch). Fondation: 1928. Buts: défense des intérêts professionnels des managers en tourisme. Formation et perfectionnement des employés d'offices du tourisme, coopération avec d'autres associations, lobbying.
- **Association Suisse des Ecoles Hôtelières (ASEH)**, 1897 Le Bouveret, tél. 079 402 77 77, fax 024 482 88 90, [www.aseh.ch](http://www.aseh.ch), [info@aseh.ch](mailto:info@aseh.ch). L'association regroupe les écoles de pointe spécialisées dans la gestion de l'hôtellerie. L'ASEH accueille en son sein les écoles établies en Suisse dont le niveau atteint les normes de qualité strictes prescrites dans ses statuts.
- **Auberges de jeunesse suisses**, Schaffhauserstrasse 14, case postale, 8042 Zurich, tél. 01 360 14 14, fax 01 360 14 60, [www.youthhostel.ch](http://www.youthhostel.ch), [bookingoffice@youthhostel.ch](mailto:bookingoffice@youthhostel.ch). Fondation: 1924. Buts: promotion du tourisme pour la jeunesse. Création de lieux d'hébergement pour les jeunes, les écoles, les familles, etc.
- **Automobile Club de Suisse (ACS)**, Wasserwerkstrasse 39, 3000 Berne 13, tél. 031 328 31 11, fax 031 311 03 10, [www.acs.ch](http://www.acs.ch), [acszv@acs.ch](mailto:acszv@acs.ch). Fondation: 1898. Buts: service de dépannage dans toute l'Europe, défense des intérêts des automobilistes, conseils/aides juridiques et techniques, services touristiques.
- **Bed and Breakfast Switzerland**, Route des Liddes 12, 3960 Sierre, tél. 027 456 20 06, fax 027 456 20 06, [www.bnb.ch](http://www.bnb.ch), [cathy.renggli@bnb.ch](mailto:cathy.renggli@bnb.ch). Fondation: 1999. Association des familles d'hôtes. Buts: information, promotion, publication du guide «B&B Switzerland», garantie de qualité.
- **Bien-être Suisse**, bureau des maisons de cure suisse, Oberdorfstrasse 53b, 9100 Herisau, tél. 071 350 14 14, fax 071 350 14 18, [www.wohlbefinden.com](http://www.wohlbefinden.com), [info@wohlbefinden.com](mailto:info@wohlbefinden.com). Fondation: 1992. Représentation des intérêts des établissements de réhabilitation, maisons de cures et hôtels de santé dans le cadre de la politique de santé et diffusion d'informations relatives à l'offre suisse en matière de santé.

- **Caisse suisse de voyage (Reka)**, Neuengasse 15, 3001 Berne, tél. 031 329 66 33, fax 031 329 66 01, [www.reka.ch](http://www.reka.ch), [info@reka.ch](mailto:info@reka.ch). Fondation: 1939. Buts: promotion du tourisme social et familial. Financement des vacances par chèques Reka. Exploitation de centres de vacances. Location d'appartements de vacances.
- **Chemins de fer fédéraux suisses (CFF)**, Hochschulstrasse 6, 3000 Berne 65, tél. 051 220 11 11, [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch), [web.railinfo@sbb.ch](mailto:web.railinfo@sbb.ch). Les CFF constituent la plus grande entreprise suisse de services du trafic public.
- **Communauté d'intérêts des Ecoles supérieures de tourisme**, c/o IST AG, Josefstrasse 59, 8005 Zürich, tél. 01 440 30 90, fax 01 271 71 17. Fondation: 2001. Buts: sauvegarde des intérêts communs à l'égard des autorités, associations et du public, promotion de la formation touristique en Suisse. Les écoles suivantes sont rattachées: Ecole Suisse de Tourisme, Sierre ([www.est-stf.ch](http://www.est-stf.ch)), Höhere Fachschule für Tourismus Graubünden ([www.academia-engiadina.ch](http://www.academia-engiadina.ch)), Höhere Fachschule für Tourismus, Luzern ([www.hsw.fhz.ch](http://www.hsw.fhz.ch)), Internationale Schule für Touristik AG, Zürich ([www.ist-zurich.ch](http://www.ist-zurich.ch)), Scuola superiore alberghiera e del turismo, Bellinzona ([www.ssat.ch](http://www.ssat.ch)).
- **Espaces Thermaux Suisses (ETS)**, Avenue des Bains 22, 1400 Yverdon-les-Bains, tél. 024 420 15 21, fax 024 423 02 52, [www.heilbad.org](http://www.heilbad.org), [info@heilbad.org](mailto:info@heilbad.org). Fondation: 1924. Buts: assurer, préserver et promouvoir les intérêts économiques, juridiques, sociaux et scientifiques des espaces thermaux suisses. En particulier, l'association s'engage à respecter les normes qualitatives imposées dans les prescriptions légales concernant les espaces thermaux. Collaboration avec le corps médical.
- **Fédération Suisse des Agences de Voyages (FSAV)**, Etzelstrasse 42, case postale, 8038 Zurich, tél. 01 487 30 50, fax 01 480 09 45, [www.srv.ch](http://www.srv.ch), [mail@srv.ch](mailto:mail@srv.ch). Fondation: 1928. Buts: grouper les agences de voyages qualifiées, établies en Suisse, en vue du développement de la profession, informations sur des questions concernant la branche.
- **Fédération suisse du tourisme (FST)**, Finkenhubelweg 11, case postale 8275, 3001 Berne, tél. 031 307 47 47, fax 031 307 47 48, [www.swisstourfed.ch](http://www.swisstourfed.ch), [stv@swisstourfed.ch](mailto:stv@swisstourfed.ch). Fondation: 1932. Buts: défense des intérêts de l'économie touristique. Droit d'intervention pour toutes les décisions en matière de politique touristique (organisation faïtière de la politique du tourisme). Activité de conseil et d'information.
- **GastroSuisse**, Blumenfeldstrasse 20, case postale, 8046 Zurich, tél. 044 377 51 11, fax 044 377 55 90, [www.gastrosuisse.ch](http://www.gastrosuisse.ch), [info@gastrosuisse.ch](mailto:info@gastrosuisse.ch). Fondation: 1891. GastroSuisse est la Fédération nationale leader de l'hôtellerie et de la restauration. Plus de 20000 membres (hôtels, pensions, auberges, restaurants et cafés) organisés en 26 sections cantonales font partie de l'association patronale suisse la

plus importante de la branche. Avec ses filiales et ses institutions, GastroSuisse constitue une organisation proposant à ses membres des informations et des prestations dans toute la Suisse. Renseignements et conseil, formation et perfectionnement, service des éditions, journal de la branche «GastroJournal», écoles hôtelières, promotion de la relève, travail de relations publiques, assurances sociales, service de placement, service fiduciaire complet, plate-forme publicitaire sous forme du magazine «Suisse en direct» consacré aux hôtels et aux voyages avec des présentations modernes sur Internet.

- **hotelleriesuisse** (Société suisse des hôteliers), Monbijoustrasse 130, case postale, 3001 Berne, tél. 031 370 41 11, fax 031 370 44 44, [www.swisshotels.ch](http://www.swisshotels.ch), [info@swisshotels.ch](mailto:info@swisshotels.ch). Fondation: 1882. Organisation faîtière des établissements hôteliers prédominants et classifiés de Suisse. 2400 entreprises membres en chiffres ronds avec 180000 lits (75% du total des nuitées). Soutien en faveur des membres dans des questions touchant à l'entreprise et à la profession, défense des intérêts, conception et influence sur le contexte politique et économique de l'hôtellerie, de la formation et de la formation continue, conseils en développement d'entreprise, gestion de la qualité et planification technique.
- **Hotel & Gastro Union**, Adligenswilerstrasse 29/22, case postale 4870, 6002 Lucerne, tél. 041 418 22 22, fax 041 412 03 72, [www.GastroLine.ch](http://www.GastroLine.ch), [info@hotelgastrounion.ch](mailto:info@hotelgastrounion.ch). Fondation: 1886. Organisation professionnelle des employés de l'hôtellerie et de la restauration, des professionnels et des cadres. Formation et perfectionnement des collaborateurs et cadres travaillant dans l'hôtellerie et la restauration. Engagement en faveur d'emplois attrayants et sûrs dans le tourisme suisse.
- **La Poste, Car postal**, Helvetiastrasse 17, 3030 Berne, tél. 031 338 49 57, fax 031 338 05 70, [www.postauto.ch](http://www.postauto.ch), [postauto@post.ch](mailto:postauto@post.ch). Principal prestataire de services dans le secteur des transports publics régionaux sur la route. 17 centres régionaux de Car postal.
- **La Suisse à vélo**, Direction: FST, case postale 8275, 3001 Berne, tél. 031 307 47 40, fax 031 307 47 48, [www.suisse-a-velo.ch](http://www.suisse-a-velo.ch), [www.humanpoweredmobility.ch](http://www.humanpoweredmobility.ch), [info@veloland.ch](mailto:info@veloland.ch). Fondation: 1995. Tâches: garantie de qualité, information (guides, carte synoptique) des routes nationales et régionales (randonnée et VTT) et des slow-Up (journées découvertes régionales sans voitures), offres pour une mobilité combinée durant les loisirs, le tourisme et dans la vie de tous les jours.
- **Remontées Mécaniques Suisses (RMS)**, Dählhölzliweg 12, 3000 Berne 6, tél. 031 359 23 33, fax 031 359 23 10, [www.seilbahnen.org](http://www.seilbahnen.org), [info@seilbahnen.org](mailto:info@seilbahnen.org). Fondation: 1970. Buts: défense des intérêts des membres, informations et conseils, coordination des activités marketing, émission de titres de transports communs, formation et perfectionnement des collaborateurs.

- **Safety in adventures**, Münsterplatz 3, 3011 Berne, Secrétariat: SQS, Luigi Arigoni, Ruchenbergstrasse 23, 7000 Chur, tél. 081 356 00 21, fax 081 356 00 22, [www.safetyinadventures.ch](http://www.safetyinadventures.ch), [luigi.arigoni@sqs.ch](mailto:luigi.arigoni@sqs.ch). Fondation: 2002. La Fondation «Safety in adventures» s'engage en faveur de la sécurité d'activités dites d'aventure et outdoor proposées à des fins commerciales en Suisse. Procédure de certification sur la base d'un concept de sécurité, spécification des entreprises certifiées avec un label de sécurité.
- **swisscamps**, Association suisse des campings, Bahnhofstrasse 2, 3322 Schönbühl, tél. 031 852 06 26, fax 031 852 06 27, [www.swisscamps.ch](http://www.swisscamps.ch), [info@swisscamps.ch](mailto:info@swisscamps.ch). Fondation: 1975. Buts: publicité pour les vacances dans les campings en Suisse et à l'étranger, classification des campings.
- **SWISS CITIES**, c/o Suisse Tourisme, Tödistrasse 7, 8027 Zurich, tél. 01 288 12 84, fax 01 288 12 05, [www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com), [stephan.bernhard@switzerland.com](mailto:stephan.bernhard@switzerland.com). Association regroupant 27 villes suisses dont le but est la promotion touristique et politique du tourisme des villes.
- **SWISS SNOWSPORTS**, Hühnerhubelstrasse 95, case postale 182, 3123 Belp, tél. 031 810 41 11, fax 031 810 41 12, [www.snowsports.ch](http://www.snowsports.ch), [info@snowsports.ch](mailto:info@snowsports.ch). Fondation: 1932 IASS + 1934 AESS, fusion 2002 SSSA SWISS SNOWSPORTS ASSOCIATION. Buts: regroupement de toutes les institutions intéressées qui participent à la promotion des écoles suisses de ski. Formation des professeurs de ski, snowboard, telemark et ski de fond.
- **Swiss Travel Association of Retailers (STAR)**, Badenerstrasse 808, 8048 Zurich, tél. 01 439 60 66, fax 01 439 60 67, [www.star.ch](http://www.star.ch), [star@star.ch](mailto:star@star.ch). Fondation: 1995. Regroupement des organisateurs de voyages (Retailer) avec les objectifs suivants: défense des intérêts à l'intérieur et à l'extérieur de la branche, promotion de la qualité dans la branche des voyages par l'information, la formation et autres mesures. Mise sur pied d'une chaîne de franchisage et mise à disposition de logiciels et autres prestations de service par l'intermédiaire de différentes entreprises participantes.
- **Switzerland Convention & Incentive Bureau (SCIB)**, Tödistrasse 7, case postale, 8027 Zurich, tél. 01 288 12 71, fax 01 201 53 01, [www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com), [scib@switzerland.com](mailto:scib@switzerland.com). Fondation: 1964. Buts: promotion de la Suisse comme destination de congrès, réunions et incentives.
- **Switzerland Travel Centre SA (ancien SDM SA)**, Siège: Grubenstrasse 12, case postale, 8045 Zurich, tél. 043 266 20 00, fax 043 266 20 01, [www.stc.ch](http://www.stc.ch), [zuerich@stc.ch](mailto:zuerich@stc.ch), Information et réservation: 00800 100 200 30. Fondation: 1998. Buts: Centre d'information et de réservation pour les offres touristiques de la Suisse. Housing, produits d'agence de voyages, service/call centre offres, consulting.

- **TOUREX**, Association des experts diplômés en tourisme, c/o Silvia Tschumper, Klosbachstrasse 54, 8032 Zurich, tél. 01 251 87 24, fax 01 251 87 26, [www.tourex.ch](http://www.tourex.ch), [info@tourex.ch](mailto:info@tourex.ch). TOUREX comprend plus de 130 membres dirigeants et cadres dans tous les secteurs du tourisme suisse. TOUREX s'engage pour une présence publique dans le domaine de la politique touristique suisse et la promotion de la formation continue supérieure, grâce à une plate-forme qui offre ses services dans le consulting et le coaching. Le diplôme d'expert en tourisme est le titre hors-universitaire le plus haut en Suisse.
- **Touring Club Suisse (TCS)**, ch. de Blandonnet 4, 1214 Vernier, tél. 022 417 27 27, fax 022 417 20 20, [www.tcs.ch](http://www.tcs.ch). Fondation: 1896. Buts: défense des intérêts des automobilistes, conseils/aides techniques et juridiques, services touristiques.
- **Union des transports publics (UTP)**, Dählhölzliweg 12, 3000 Berne 6, tél. 031 359 23 23, fax 031 359 23 10, [www.voev.ch](http://www.voev.ch), [info@voev.ch](mailto:info@voev.ch). Fondation: 1889. Buts: défense des intérêts des entreprises de transports concessionnaires. Promotion de la collaboration entre les membres. Informations et conseils. Formation et perfectionnement professionnels.
- **Vacances à la ferme**, 8595 Altnau, tél. 071 695 23 72, fax 071 695 23 67, [www.bauernhof-ferien.ch](http://www.bauernhof-ferien.ch), [info@feierlenhof.ch](mailto:info@feierlenhof.ch). Fondation: 1988. Buts: Groupe d'entraide des agriculteurs. Informations et conseils. Formation et perfectionnement des hôtes. Contrôle de qualité (label de qualité). Centrale de réservation auprès de la caisse suisse de voyage.

### Corporations de droit public

- **Société Suisse de Crédit Hôtelier (SCH)**, Gartenstrasse 25, case postale, 8039 Zurich, tél. 01 209 16 16, fax 01 209 16 17, [www.sgh.ch](http://www.sgh.ch), [www.hotelanalyser.ch](http://www.hotelanalyser.ch), [info@sgh.ch](mailto:info@sgh.ch). Fondation: 1967. Mission: Encouragement d'investissements hôteliers (construction, rénovation, achat) par l'octroi de prêts et de prestations de conseil.
- **Suisse Tourisme (ST)**, Tödistrasse 7, 8027 Zurich, tél. 01 288 11 11, fax 01 288 12 05, [www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com), [info@switzerland.com](mailto:info@switzerland.com). Fondation: 1917. Bureaux dans 25 pays. Buts: encourager la demande en faveur des destinations de voyages et de vacances ainsi que de congrès en Suisse.

### Confédération

- **Commission consultative pour le tourisme du Conseil fédéral**, secrétariat, Belpstrasse 18, 3003 Berne, tél. 031 322 27 58. Fondation: 1973. Buts: conseil et coordination de la politique du tourisme de la Confédération.

- **Secrétariat d'Etat à l'économie (seco)**, Tourisme, Belpstrasse 18, 3003 Berne, tél. 031 322 27 58, fax 031 322 27 49, [www.seco-admin.ch](http://www.seco-admin.ch). Création: 1935. Tâches: Centre de compétences de l'administration fédérale pour la politique de tourisme. Surveillance et représentation de la Confédération dans les organisations nationales et internationales du tourisme.
- **Office fédéral de la statistique (OFS)**, Section Statistiques monétaires des entreprises, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel, tél. 032 713 67 14, fax 032 713 68 58, [www.statistik.admin.ch](http://www.statistik.admin.ch), [Info-Tour@bfs.admin.ch](mailto:Info-Tour@bfs.admin.ch). Fondation: 1860. Buts: établissement des statistiques suisses du tourisme (enquêtes sur l'offre, les arrivées et les nuitées dans l'hôtellerie et la parahôtellerie, balance touristique, enquêtes spéciales).
- **Office fédéral des transports (OFT)**, Bollwerk 27, 3003 Berne, tél. 031 322 57 11, fax 031 322 58 11, [www.bav.admin.ch](http://www.bav.admin.ch), [webmaster@bav.admin.ch](mailto:webmaster@bav.admin.ch). Fondation: 1873. Buts: en matière de tourisme, responsable notamment des concessions des entreprises de transport à câbles.

### Institut de hautes études

- **Institut de recherches sur les loisirs et le tourisme (FIF)** à l'Université de Berne, Engehaldenstrasse 4, 3012 Berne, tél. 031 631 37 11, fax 031 631 34 15, [www.fif.unibe.ch](http://www.fif.unibe.ch), [fif@fif.unibe.ch](mailto:fif@fif.unibe.ch). Fondation: 1941. Buts: étude scientifique des questions relatives au tourisme. Traitement dans le cadre de cours à l'Université de Berne. Travaux d'expertise.
- **Institut des services territoriaux et de tourisme (IDT-HSG)** de l'Université de Saint-Gall, Dufourstrasse 40a, 9000 St-Galle, tél. 071 224 25 25, fax 071 224 25 36, [www.idt.unisg.ch](http://www.idt.unisg.ch), [idthsg@unisg.ch](mailto:idthsg@unisg.ch). Fondation: 1941. Activités: enseignement universitaire, recherche, market research, expertises dans les domaines des centres de compétences tourisme et transport, économie régionale et management public.
- **Unité d'enseignement et de recherche en tourisme (UERT)** à l'Ecole des HEC de l'Université de Lausanne, BFSH 1, 1015 Lausanne-Dorigny, tél. 021 692 34 87, fax 021 692 33 05, [www.hec.unil.ch/uert](http://www.hec.unil.ch/uert), [uert@hec.unil.ch](mailto:uert@hec.unil.ch). Création: 1992. Cours de tourisme dans le cadre de la licence. Recherches de base et appliquées. Expertises.